

Бизюк Л. К.
Белорусский государственный университет, Минск

ПРАКТИЧЕСКАЯ ЦЕЛЕСООБРАЗНОСТЬ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ СОСТАВЛЯЮЩЕЙ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

В последние годы условия развития современного общества предъявляют все более строгие требования к профессиональной деятельности человека и проблемы качества образования выдвигаются на первый план. Высшая школа должна готовить квалифицированных специалистов, конкурентноспособных на рынке труда. Сегодня недостаточно быть специалистом в какой-либо узкой области знаний, необходимо уметь быстро адаптироваться к новым условиям международного образовательного пространства, уметь творчески и оперативно решать нестандартные производственные задачи с максимально значимым эффектом, быть компетентным и ориентированным в смежных областях деятельности. На данном этапе времени без знания иностранного языка сложно сделать успешную карьеру во многих профессиональных сферах.

Современному специалисту необходимо осваивать все возрастающий поток информации на своем родном языке, а также иметь доступ к информации, доступной мировому сообществу. Главной концепцией самого образования должна являться не просто автоматическая передача знаний, умений и навыков от преподавателя к студенту, но и стремление к обновлению и расширению этих знаний, к творческому использованию их в своей будущей профессиональной деятельности. Поэтому одной из важных составляющих профессиональной подготовки специалиста в условиях неязыкового вуза является обучение специальности через язык и обучение языку через специальность: студента следует рассматривать как активную фигуру образовательного процесса, а не пассивный объект обучения.

Основополагающими задачами профессионально ориентированного обучения иностранному языку являются следующие:

- развитие коммуникативных навыков и умений (навыков чтения, перевода, анализа и обработки текстов по специальности на иностранном языке; умение общаться на иностранном языке);
- развитие исследовательских умений;

- усвоение социокультурных знаний.

Практическая цель профессионально ориентированного обучения подразумевает сформированность умений устной монологической речи. Но в действительности далеко не все студенты обладают навыками профессионального общения, умением выделить рациональное зерно из прочитанной лекции или изложенного материала, способностью построить аргументированную монологическую речь. Преподавателю приходится оказывать помощь в приобретении таких знаний, вовлекать студента в активную учебную деятельность, фактически учить его учиться.

И на данном этапе обучения преподаватель сталкивается еще с одной проблемой – плохим знанием активной грамматики иностранного языка. Неслучайно большинство учебников высшей школы начинают свой курс обучения с глаголов *to be*, *to have*, то есть с материала начального курса средней школы. Правильное понимание иноязычного текста невозможно без четкого анализа грамматических структур. Поэтому тактически оправданным является тщательный отбор грамматических явлений, наиболее часто встречающихся в текстах по специальности и создающих сложности при их переводе.

Текст по специальности был и остается основным источником информации и выступает как эталон целостного речевого образца. Этот образец речи закладывается в долговременную память обучаемого и при необходимости может использоваться целиком или частями при профессиональном общении коммуникантов. Следовательно, очень важно научить студента неязыкового вуза работать с письменным источником. При отборе текстов при профессионально ориентированном обучении видам речевой деятельности следует учитывать следующие принципы: ситуативность, аутентичность, профессиональная значимость и информативность.

Современный уровень развития математики требует от студентов, обучающихся на математическом факультете, умения пользоваться научной литературой на самых ранних этапах приобщения к творческой деятельности.

Рассмотрим следующий пример. Студенты I курса прочитали, перевели и выполнили все задания по работе с текстом, связанным с доказательством теоремы Пифагора. В учебнике приводится только один случай такого доказательства, а в научной литературе их зафиксировано 367 (теорема Пифагора занимает первое место в книге

рекордов Гиннеса по количеству доказательств). Студентам предлагается привести свое собственное доказательство, отличное от текста в учебнике и от доказательств всех остальных студентов в группе с обязательными ответами на следующие вопросы: кто доказал? когда доказал? какой метод используется в данном случае?

Или возьмем такой вид азов научной деятельности, как написание курсовых работ или участие в работе специальных семинаров. Этим студенты-математики занимаются уже на II курсе. Здесь неизбежно возникает необходимость знакомиться со статьями из иностранных журналов, прибегать к помощи справочной литературы.

Приведенные примеры подтверждают необходимость как можно раньше начинать изучение иностранного языка в университете с профессиональной ориентацией. И хотя такой подход связан с определенными лексическими трудностями, у него есть свои преимущества, так как вся работа проводится на базе текстового материала, понятного и интересного для студентов.

Таким образом, главной целью обучения иностранным языкам в неязыковом вузе является подготовка специалистов, грамотно осуществляющих как устную, так и письменную коммуникацию в профессиональной сфере, и как следствие, востребованных на современном рынке труда.